



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 септември 2023 г.
(OR. en)

13315/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0330(NLE)

PECHЕ 373

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	25 септември 2023 г.
До:	Г-жа Th��r��se BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 544 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ ЗА ИЗП��ЛНЕНИЕ НА С��ВЕТА за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на спис��к на нес��труднически трети д��ржави в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов по отношение на Република Тринидад и Тобаго

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 544 final.

Приложение: COM(2023) 544 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.9.2023 г.
COM(2023) 544 final

2023/0330 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на
несътруднически трети държави в борбата с незаконния, недеклариран и
нерегулиран риболов по отношение на Република Тринидад и Тобаго**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Настоящото предложение се отнася до прилагането на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999¹ (наричан по-нататък „Регламентът относно ННН риболов“).

• Общ контекст

Настоящото предложение е изготвено в контекста на прилагането на Регламента относно ННН риболов и е резултат от анализа и диалозите, проведени в съответствие с изискванията по същество и процедурните изисквания, определени в Регламента относно ННН риболов, в които се предвижда, *inter alia*, че всички държави следва да изпълняват своите задължения съгласно международното право като държави на знамето, пристанищни държави, крайбрежни държави или държави на пазара, за да предотвратяват, възпират и премахват ННН риболов.

Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Решение на Комисията от 21 април 2016 г. (ОВ С 144, 23.4.2016 г., стр. 14) за уведомяване на Република Тринидад и Тобаго относно възможността да бъде определена за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

Решение за изпълнение на Комисията от 25 септември 2023 г. [C(2023)6303] (ОВ С XXXX, XX.XX.2023 г., стр ...) за определяне на Тринидад и Тобаго за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

• Съгласуваност с други политики на Съюза

Не се прилага.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни

В съответствие с разпоредбите на Регламента относно ННН риболов засегнатите от процедурата заинтересовани страни имаха възможността да защитят своите интереси по време на анализа и диалозите.

Събиране и използване на експертни становища

Не бяха необходими външни експертни становища.

¹ ОВ С 59, 19.2.2021 г., стр. 1.

Оценка на въздействието

Настоящото предложение е резултат от прилагането на Регламента относно ННН риболов.

Регламентът относно ННН риболов не съдържа разпоредби за обща оценка на въздействието, но съдържа изчерпателен списък на условията, които трябва да бъдат подложени на оценка.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Обобщение на предложеното действие

На 21 април 2016 г. Комисията **уведоми** Тринидад и Тобаго посредством свое решение, че **счита тази държава за потенциално определяема** като несътрудническа държава съгласно Регламента относно ННН риболов.

Комисията предприе действия по отношение на Тринидад и Тобаго. Те включваха, *inter alia*, предоставяне на основания за предприетите мерки, даване на възможност на държавата да отговори на съответните твърдения и да ги опровергае, както и право да поиска и да представи допълнителна информация, предлагане на план за действие за коригиране на положението, подходящ срок за отговор и разумни срокове за коригиращи мерки.

На 25 септември 2023 г. със свое решение за изпълнение Комисията **определи** Тринидад и Тобаго като трета държава, която тя **счита за несътрудническа** трета държава съгласно Регламента относно ННН риболов.

Приложеното предложение за решение за изпълнение на Съвета се основава на констатациите, които потвърдиха, че Тринидад и Тобаго не е изпълнила своите задължения съгласно международното право като държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара.

Поради това се предлага Съветът да приеме приложеното предложение за решение.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

Принцип на субсидиарност

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Принцип на пропорционалност

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

Формата на действие е посочена в Регламента относно ННН риболов и не оставя възможност за решение на национално равнище.

Не е приложимо да се посочва как финансовата и административната тежест върху Съюза, националните правителства, регионалните и местните органи, стопанските субекти и гражданите е сведена до минимум и е пропорционална на целта на предложението.

Избор на инструменти

Предлагани инструменти: решение.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина:

Други средства не биха били подходящи, тъй като Регламентът относно ННН риболов не предвижда други възможности.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов по отношение на Република Тринидад и Тобаго

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999², и по-специално член 33 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

1. ВЪВЕДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРА

- (1) С Регламент (ЕО) № 1005/2008 (наричан по-нататък „Регламентът относно ННН риболов“) се създава система на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов.
- (2) В глава VI от Регламента относно ННН риболов се посочват процедурата за определяне на несътрудническите трети държави, действията, които се предприемат спрямо тези държави, съставянето на списък на такива държави, заличаването от този списък, оповестяването на списъка и евентуалните извънредни мерки.
- (3) На 24 март 2014 г. Съветът прие Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов³.
- (4) В съответствие с член 32 от Регламента относно ННН риболов, с решение от 21 април 2016 г. (наричано по-нататък „решението от 21 април 2016 г.“)⁴ Комисията уведоми Република Тринидад и Тобаго (наричана по-нататък „Тринидад и

² ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

³ Решение за изпълнение на Съвета от 24 март 2014 г. за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ОВ L 91, 27.3.2014 г., стр. 43).

⁴ Решение на Комисията от 21 април 2016 г. за уведомяване на Република Тринидад и Тобаго относно възможността да бъде определена за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ОВ C 144, 23.4.2016 г., стр. 14).

Тобаго“) за възможността да бъде определена за държава, считана от Комисията за несътрудничаща трета държава.

- (5) В решението си от 21 април 2016 г. Комисията включи информацията относно съществените факти и съображения, мотивиращи това възможно определяне.
- (6) Тринидад и Тобаго беше уведомена за решението заедно с писмо, в което беше приканена да изпълни в тясно сътрудничество с Комисията план за действие с цел отстраняване на установените недостатъци.
- (7) Със своето решение от 21 април 2016 г. Комисията започна процес на диалог с Тринидад и Тобаго.
- (8) По-специално Комисията прикани Тринидад и Тобаго да предприеме всички необходими мерки за изпълнение на предложения от Комисията план за действие и да извърши оценка на тези мерки.
- (9) На Тринидад и Тобаго беше дадена възможност да отговори на решението от 21 април 2016 г., както и на другата съответна информация, съобщена от Комисията, и да представи доказателства, които опровергават или допълват фактите, посочени в същото решение. На Тринидад и Тобаго беше гарантирано правото да поиска или да представи допълнителна информация.
- (10) Комисията продължи да събира и проверява цялата съответна информация. Устните и писмените коментари, представени от Тринидад и Тобаго във връзка с решението от 21 април 2016 г., бяха разгледани и взети предвид. Бяха проведени както физически, така и виртуални срещи между Тринидад и Тобаго и Комисията за обсъждане на съответните въпроси. На Тринидад и Тобаго редовно беше предоставяна устна и писмена информация за съображенията на Комисията.
- (11) Въз основа на получената информация Комисията определи, че проблемните области и недостатъците, посочени в решението от 21 април 2016 г., не са отчетени в достатъчна степен от Тринидад и Тобаго. Тя също така установи, че мерките, предложени в плана за действие, не са били изцяло изпълнени.
- (12) Вследствие на това Комисията прие Решение за изпълнение 2023/xxx/ЕС за определяне на Тринидад и Тобаго за несътрудничаща трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов⁵ („решение за изпълнение от 25 септември 2023 г.“).
- (13) Въз основа на извършените от Комисията разследвания и процеса на диалог, включително двустранната кореспонденция и проведените срещи, както и мотивите, на които се основават решението от 21 април 2016 г. и решението за изпълнение от 25 септември 2023 г., е целесъобразно Тринидад и Тобаго да бъде включена в списъка на несътрудничащите трети държави в борбата с ННН риболов.

2. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ТРИНИДАД И ТОБАГО ЗА НЕСЪТРУДНИЧЕЩА ТРЕТА ДЪРЖАВА

- (14) В решението от 21 април 2016 г. Комисията анализира задълженията на Тринидад и Тобаго и извърши оценка на нейното изпълнение на

⁵ Решение за изпълнение 2023/xxx/ЕС на Комисията от 25 септември 2023 г. [C(2023) 6303] за определяне на Тринидад и Тобаго за несътрудничаща трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ОВ L xx, дд.мм.20гг г., стр. x).

международните ѝ задължения като държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара. За целите на този преглед Комисията взе предвид критериите, посочени в член 31, параграфи 4—7 от Регламента относно ННН риболов.

- (15) Комисията извърши преглед на изпълнението на задълженията от страна на Тринидад и Тобаго съгласно констатациите в решението от 21 април 2016 г. и като взе предвид съответната информация, предоставена от Тринидад и Тобаго, предложения план за действие, както и предприетите мерки за коригиране на положението.
- (16) Основните недостатъци, установени от Комисията, се отнасяха до няколко случая на неизпълнение на задължения съгласно международното право — по-конкретно във връзка с приемането на подходяща и актуализирана правна уредба, липсата на ефективно и подходящо наблюдение на риболовните кораби, плаващи под знамето на Тринидад и Тобаго, и липсата на риболовни инспекции в пристанищата. В по-общ план установените недостатъци са свързани с неизпълнение на задълженията за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов, съдържащи се в Конвенцията на ООН по морско право⁶, Споразумението на ООН за рибните запаси⁷ и Споразумението за мерките на пристанищната държава⁸.
- (17) Поради това в решението за изпълнение от 25 септември 2023 г. Комисията определи Тринидад и Тобаго за несътрудническа трета държава съгласно Регламента относно ННН риболов.
- (18) Няма доказателства, които да потвърждават, че неизпълнението на международните задължения на Тринидад и Тобаго съгласно международното право се дължи на ограничения, свързани с развитието.
- (19) Предвид решението от 21 април 2016 г. и решението за изпълнение от 25 септември 2023 г., както и проведения с Комисията процес на диалог с Тринидад и Тобаго и резултата от него, беше установено, че действията, предприети от Тринидад и Тобаго по отношение на нейните задължения като държава на знамето, не са достатъчни за спазването на членове 94, 117, 118 и 119 от Конвенцията на ООН по морско право, членове 18, 19 и 23 от Споразумението на ООН за рибните запаси и членове 6, 7, 8, 9 и 12 от Споразумението за мерките на пристанищната държава.
- (20) Следователно Тринидад и Тобаго не е изпълнила своите задължения съгласно международното право като държава на знамето да предприема действия за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов.

3. СЪСТАВЯНЕ НА СПИСЪК НА НЕСЪТРУДНИЧЕЩИ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

- (21) С оглед на направените заключения по отношение на Тринидад и Тобаго, в съответствие с член 33 от Регламента относно ННН риболов посочената държава следва да бъде добавена в списъка на несътрудническите трети държави, съставен с Решение за изпълнение 2014/170/ЕС на Съвета. Поради това посоченото решение следва да бъде съответно изменено.

⁶ ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 3.

⁷ ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 17.

⁸ ОВ L 191, 22.7.2011 г., стр. 1.

- (22) Включването на Тринидад и Тобаго в списъка на несътрудническите държави в борбата срещу ННН риболов води до прилагането на мерките, предвидени в член 38 от Регламента относно ННН риболов. Съгласно член 38, точка 1 от същия регламент се предвижда забрана на вноса на рибни продукти, уловени от кораби, плаващи под знамето на несътруднически държави. В случая с Тринидад и Тобаго тази забрана следва да обхваща всички запаси и видове, определени в член 2, точка 8 от Регламента относно ННН риболов, тъй като липсата на подходящи мерки, приети във връзка с ННН риболов, която води до определянето на Тринидад и Тобаго за несътрудническа трета държава, не се ограничава до даден запас или вид.
- (23) Следва да се отбележи, че ННН риболов, *inter alia*, намалява рибните запаси, унищожава морските местообитания, пречи на опазването и устойчивото използване на морските ресурси, нарушава конкуренцията, застрашава продоволствената сигурност, поставя спазващите правилата рибари в неизгодно положение и отслабва крайбрежните общности. Предвид обхвата на проблемите, свързани с ННН риболов, се налага Съюзът да приложи своевременно мерките по отношение на Тринидад и Тобаго като несътрудническа държава. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (24) Ако Тринидад и Тобаго докаже, че положението, дало основание за включването ѝ в списъка, е коригирано, Съветът, като действа с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, следва да заличи тази държава от списъка на несътрудническите трети държави в съответствие с член 34, параграф 1 от Регламента относно ННН риболов. При всяко такова решение за заличаване следва да се отчита и дали Тринидад и Тобаго е предприела конкретни мерки, които могат да доведат до трайно подобряване на положението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Република Тринидад и Тобаго се добавя в приложението към Решение за изпълнение 2014/170/ЕС.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател